



Bedienungsanleitung

celexon HomeCinema Frame



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Bitte beachten Sie vor der Montage das beiliegende Datenblatt mit weiteren Sicherheits- und Verwendungshinweisen.
- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Dieses Produkt muss auf ebener, sauberer Fläche mit ausreichend Platz aufgebaut werden.
- Führen Sie die Installation einer Rahmenleinwand zwingend mit einer weiteren Person durch, um eine sichere Montage zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt oder aufgebaut werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: www.celexon.de, Mail: info@celexon.de) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Nutzung des Gerätes und evtl. Zubehörteile ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Verändern Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Dieses Produkt darf nur in unverändertem Originalzustand verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten die Gase oder Wasser auslassen oder in staubiger Umgebung.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber überdrehen diese nicht. Ein zu festes Anziehen (z.B. durch Verwendung eines Akkuschraubendrehers) kann Schäden verursachen und den sicheren Halt der Leinwand beeinträchtigen.
- Hängende Lasten müssen mindestens zweimal jährlich auf Festigkeit und Tragfähigkeit geprüft werden.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.
- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: www.celexon.de, Mail: info@celexon.de).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Leinwand außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation. Verwenden Sie diese Leinwand **nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage**. Montieren Sie das Produkt ebenfalls **nicht in direktem Sonnenlicht oder vor einem Fenster**. Aufgrund der temperaturempfindlichen PVC Oberfläche kann es zu nachhaltiger Beschädigung des Projektionstuchs kommen.

Wir empfehlen Ihnen, nach der Lieferung ca. 2 Stunden mit der Montage zu warten. So kann sich die Leinwand akklimatisieren; besonders wenn die Leinwand von kalter in eine warme Umgebung gebracht wird.

Bitte **vermeiden Sie jegliche Flecken auf der Tuchoberfläche**. Diese könnten sich möglicherweise nicht mehr entfernen lassen.

- Beachten Sie die Front-und Rückseite des Tuches bei der Anbringung
- Bitte kontrollieren Sie ALLE Teile vor dem Zusammenbau auf Schäden oder Kratzer!
- Die Leinwand darf NUR auf weichem, gepolstertem Untergrund zusammengebaut werden. Die Rahmenbeschichtung kann andernfalls verkratzen.
- Für eine dauerhafte Planlage beachten Sie folgende Hinweise:
 1. Berühren Sie das Projektionstuch nicht mit den Händen
 2. Falten Sie das Projektionstuch nicht
 3. Bemalen oder beschriften Sie nicht das Projektionstuch

HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Der Hersteller übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung auf die Richtigkeit der Angaben in diesem Dokument.

PFLEGEHINWEIS

Reinigen Sie die Leinwand NIEMALS mit Alkohol oder anderen Reinigungsmitteln, die Lösungsmittel enthalten. Benutzen Sie nur ein weiches und sauberes Tuch. Mit einer milden Seifenlauge kann gegebenenfalls Schmutz von der Oberfläche entfernt werden. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen. Diese könnten das Projektionstuch nachhaltig beschädigen. Weitere Hinweise entnehmen Sie den beiliegenden Leinwandhinweisen.

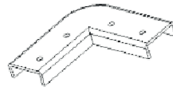
LIEFERUMFANG



2x Strebe Horizontal A



2x Strebe Vertikal B



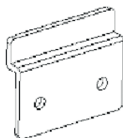
4x Eckverbinder C



Spannfedern



16x M5x8mm Schrauben



2x Wandanker



1x Projektionstuch



1x Federspannwerkzeug



4x Ø4x40mm Wand-schrauben



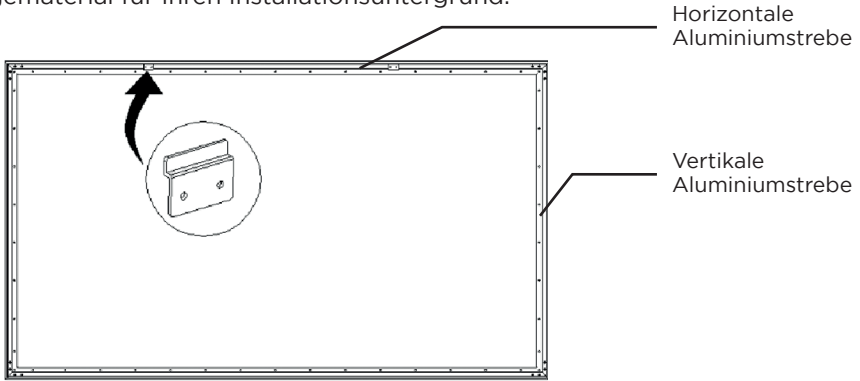
4x Kunststoffdübel



2x PVC Stangen lang
2x PVC Stangen kurz

INSTALLATIONSHINWEIS

Installieren Sie die Leinwand an einer für alle Betrachter komplett sichtbaren Position! Die optimale Installationshöhe entspricht der Position der Betrachter mittig zur Leinwand bei ausgefahrenem Tuch: Augenhöhe = unteres Drittel der Bildfläche. Das beiliegende Montagematerial darf ausschließlich in Beton oder massiven Stein eingebracht werden. Beschaffen Sie sich ggf. passendes Montagematerial für Ihren Installationsuntergrund.



$F = 65 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

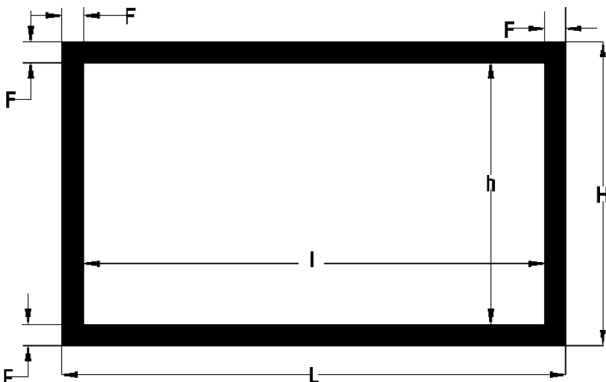
$F = 87 \text{ mm}$ ($l > 240 \text{ cm}$)

Äußere Rahmenhöhe (H) für Leinwände

- Bis 240 cm Bildbreite = Projektionsfläche (h)+130 mm
- Über 240 cm Bildbreite = Projektionsfläche (h)+174 mm

Äußere Rahmenbreite (L) für Leinwände

- Bis 240 cm Bildbreite = Projektionsbreite (l)+130 mm
- Über 240 cm Bildbreite = Projektionsbreite (l)+174 mm



SCHRITT 1: MONTAGE RAHMEN

1. Legen sie die 4 Aluminiumstreben auf weichem Untergrund (2x Horizontal & 2x Vertikal) je parallel zueinander im Rechteck aus (Abb.3). Schieben Sie zwei Eckverbinder in jedes Ende einer horizontale Strebe und stecken die beiden vertikalen Streben darauf (Abb.4,5 und 6).

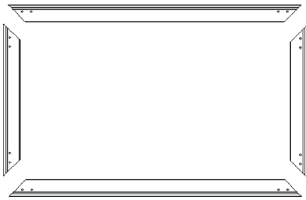


Abb.3

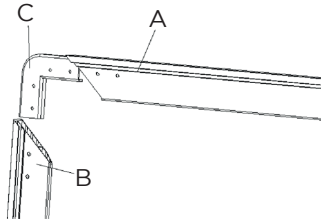


Abb.4



Abb.5



Abb.6

2. Schieben Sie die verbleibenden beiden Eckverbinder in die untere horizontale Strebe und schieben diese auf die vertikalen Streben wie in Abb.7 (Hinweis: Die beiden Eckverbinder müssen zeitgleich und gleichmäßig in die vertikalen Streben geschoben werden, führen Sie diesen Schritt zu zweit aus). Richten Sie den Rahmen gerade aus, sodass die Löcher in den Eckverbindern zu den Löchern der Streben passen. Setzen Sie die M5x8mm Schrauben in jedes Loch, kontrollieren nochmals die korrekte Ausrichtung des Rahmens und ziehen die Schrauben umlaufend fest (6-8 Nm) (Abb. 8 und 9).



Abb.7

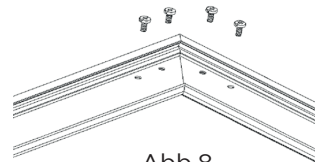


Abb.8

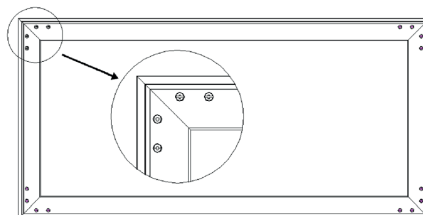
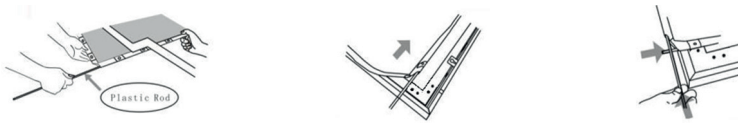


Abb.9

SCHRITT 2: MONTAGE TUCH

1. Führen Sie die PVC-Stangen in die Tuchtaschen ein. Es wird empfohlen diesen Vorgang mit 2 Personen auszuführen.



2. Breiten Sie das Tuch aus (korrekte Seite beachten!) und befestigen zuerst je zwei Spannhaken in jeder Ecke am Rahmen. Spannen Sie das Tuch zuerst nur in allen 4 Ecken. Fahren Sie umlaufend mit allen weiteren Federn fort (Abb. 10, 11 und 12). **Hinweis:** Beim Spannen der Federn mit dem beiliegenden Werkzeug, stets mit einer Hand den Rahmen stützen und mit der zweiten Hand die Feder ziehen bis diese im Tuch eingehakt werden kann. Führen Sie diesen Schritt zu zweit aus. Das Tuch wirkt ggf. zu klein, es muss merklich Spannung auf die Federn gebracht werden.

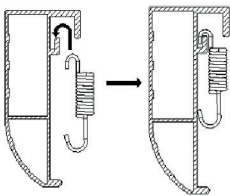


Abb.10



Abb.11



Abb.12

3. Messen Sie die Distanz zwischen den beiden Hängepunkten am Rahmen. Die beiden Wandhalter sollten ca. je 50cm von außen zwischen zwei Federn am Rahmen positioniert werden. Markieren Sie das Maß an Ihrer Wand (waagrecht) und bohren Löcher für die Wandhalter vor. Befestigen Sie die Wandhalter mit dem für den Untergrund passenden Montagematerial. Hängen Sie die Leinwand zu zweit vorsichtig in die Halter ein (Abb. 13 & 14).

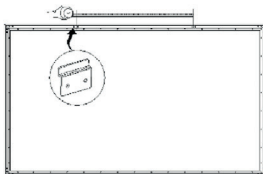
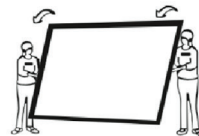


Abb.13



Um den Rahmen anzubringen, sollten zwei Personen, jeder auf einer Seite, den Rahmen gleichzeitig anheben und aufhängen.

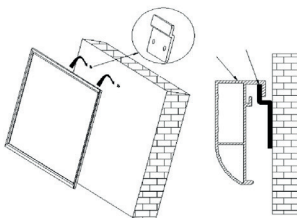


Abb.14

Damit ist die Installation abgeschlossen.



Operating instructions

celexon HomeCinema Frame



Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please retain these instructions for future reference.

WARNINGS

The purpose of these operating instructions is to familiarise you with the operation of this this product. Therefore, keep these instructions in a safe place so that you can access them at any time.

- The purpose of these operating instructions is to familiarise you with the operation of this this product. Therefore, keep these instructions in a safe place so that you can access them at any time.
- Before installation, please refer to the enclosed data sheet for further safety and use instructions.
- Do not begin installation until you have read and understood the complete operating instructions.
- This product must be installed on a level, clean surface with sufficient space around the installation area.
- It is mandatory to carry out the installation of a frame screen with another person to ensure safe installation.
- Remove the product from its packaging and remove all packaging materials. Make sure that there is no packaging material on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check for damage to the product. If you notice any external damage to the unit or unexpected unusual functioning, do not continue to use or assemble the product. Immediately contact the dealer from whom you purchased the product or celexon directly (Web: www.celexon.co.uk, Mail: info@celexon.co.uk) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product must only be used indoors and is NOT suitable for outdoor use.
- The use of the screen and accessories is forbidden to children under 16 years of age.
- Ensure that no children play with the screen or are in the vicinity without supervision.
- Converting or modifying the product compromises product safety.
- **Caution:** Risk of injury! Never modify the product yourself. Never carry out repairs yourself!
- This product may only be used in its original, unmodified condition.
- Do not use the product in the vicinity of devices that emit gases or water or in a dusty environment.
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling from a
- from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in its intended manner. Other use may result in damage to the product or its surrounding environment.
- Tighten the screws but do not overtighten them. Overtightening (e.g. by using a cordless screwdriver) this can cause damage and affect the secure hold of the screen.
- Suspended loads must be checked for strength and load-bearing capacity at least twice a year.
- Failure to follow the above instructions may result in personal injury and damage to the product or equipment attached to it. Incorrect installation or use may also invalidate the
- warranty may be voided.
- If you are unsure about the use of the product, please contact your specialist personnel, your dealer or celexon directly (Web: www.celexon.co.uk, Mail: info@celexon.co.uk).
- Technical changes and errors expected.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury, if the screen is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation. **Do not use this screen in the vicinity of heaters or air conditioners.** Also, **do not mount the product in direct sunlight or in front of a window.** Due to the temperature-sensitive PVC surface, the projection screen fabric may be permanently damaged.

We recommend that you wait approx. 2 hours after delivery before installing the projection screen. This way you will allow the screen to acclimatise, especially when moving from a cold to a warm environment (or vice versa).

Please **avoid any stains on the surface of the screen.** These may not be able to be removed.

- Note the front and back of the fabric when attaching it.
- Please check ALL parts for damage or scratches before assembling!
- The screen may ONLY be assembled on a soft, padded surface. Otherwise the frame coating may scratch.
- For permanent flatness, please note the following:
 1. Do not touch the projection surface with your hands
 2. Do not fold the projection surface
 3. Do not paint or write on the projection surface

DISCLAIMER

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to subsequent versions of this manual. Errors expected.

CARE INSTRUCTIONS

NEVER clean the screen with alcohol or other cleaning agents containing solvents. Use only a soft and clean cloth. If necessary, dirt can be removed from the surface with a mild soap solution (max. 5%). It is essential to avoid contact with pointed or sharp objects. These could permanently damage the projection screen fabric. Further instructions can be found in the enclosed projection screen instructions.

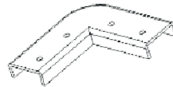
IN THE BOX



2x Frame Horizontal A



2x Frame Vertical B



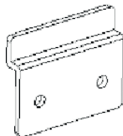
4x Corner connector C



Tension springs



16x M5x8mm screws



2x Wall Brackets



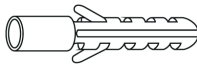
1x Projection screen fabric



1x Tension spring tool



4x Ø4x40mm wall screws



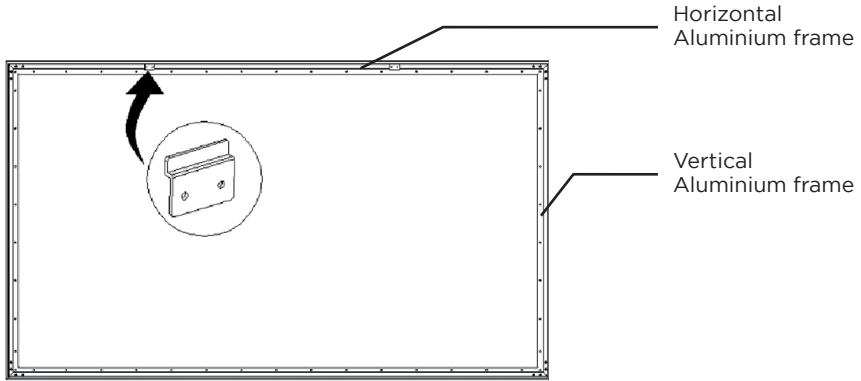
4x plastic dowels



2x PVC rods long
2x PVC rods short

INSTALLATION NOTES

Before installation, please check that all the parts listed above are included! If parts are missing, contact the dealer from whom you purchased the product and wait for the parts to arrive before completing the installation. Install the screen in a position that is fully visible to all viewers! The optimum installation height corresponds to the position of the viewers in the centre of the screen with the screen fabric extended: eye level = lower third of the screen surface. The enclosed mounting material is intended for a solid stone wall. If necessary, obtain suitable mounting material for your Installation surface.



$F = 65 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

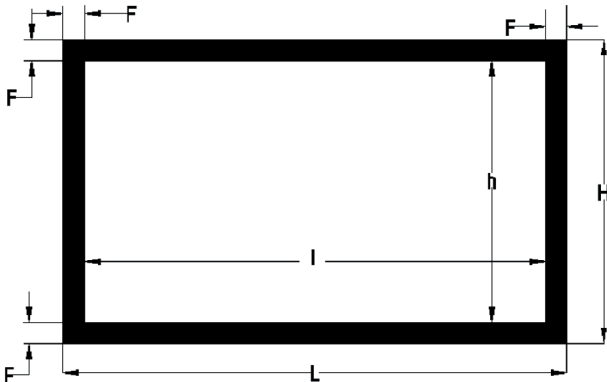
$F = 87 \text{ mm}$ ($l > 240 \text{ cm}$)

Outer frame height (H) for screens

- Up to 240 cm screen width = projection surface (h)+130 mm
- Over 240 cm screen width = projection surface (h)+174 mm

Outer frame width (L) for screens

- Up to 240 cm image width = projection width (l)+130 mm
- Over 240 cm image width = projection width (l)+174 mm



STEP 1: ASSEMBLY FRAME

1. Lay out the 4 aluminium struts on a soft surface (2x horizontal & 2x vertical) parallel to each other in a rectangle (Fig. 3). Push two corner connectors into each end of a horizontal frame piece and attach the two vertical frame pieces onto it (Fig. 4, 5 and 6).

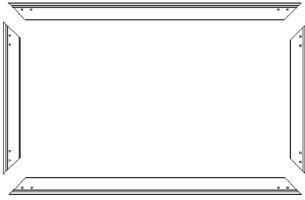


Fig. 3

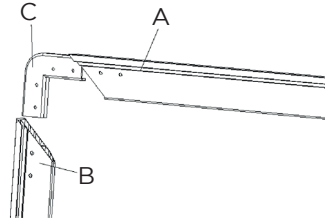


Fig. 4



Fig. 5

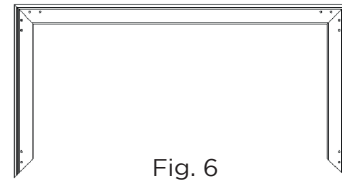


Fig. 6

2. Slide the remaining two corner connectors into the lower horizontal frame and push them onto the vertical frame as shown in Fig. 7. (Note: The two corner connectors must be pushed into the vertical frame at the same time and evenly, so do this step with help from a second person). Align the frame so that the holes in the corner connectors match the holes in the frame. Insert the M5x8mm screws into each hole, check again that the frame is correct and tighten the screws all around (6-8 Nm) (Fig. 8 and 9).



Fig. 7

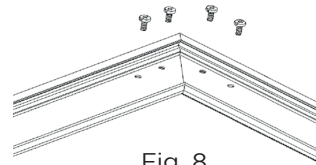


Fig. 8

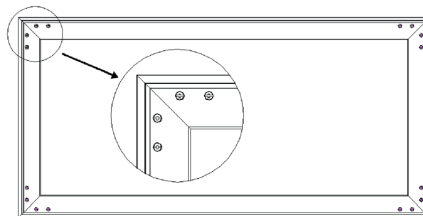
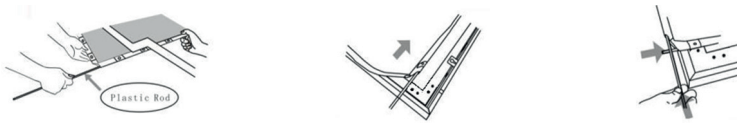


Fig. 9

STEP 2: FABRIC ATTACHMENT

1. Insert the PVC rods into the fabric pockets. It is recommended to carry out this procedure with 2 people.



2. Spread out the fabric (observe the correct side!) and first fasten two tensioning hooks in each corner of the frame. Tension the fabric only in all 4 corners at first. Continue all the way round with all the other springs. (Fig. 10, 11 and 12). **Note:** When tensioning the springs with the enclosed tool, always use one hand and pull the spring with the second hand until it can be hooked into the fabric. Carry out this step in pairs. The fabric may seem too small, but it must be as you have to put a lot of tension on the spring to achieve the flatness required.

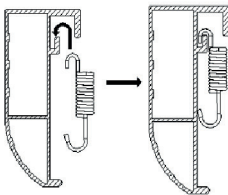


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12

3. Measure the distance between the two hanging points on the frame. The two wall brackets should be positioned approx. 50cm from the outer edge. Mark the measurement on your wall (horizontally) and pre-drill holes for the wall brackets. Fix the wall brackets with the enclosed mounting material. Carefully hang the screen into the brackets (Fig. 13 and 14).

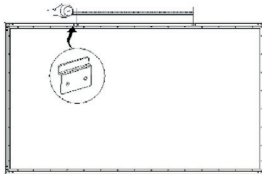
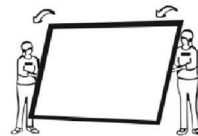


Fig. 13



To mount the frame, two people should lift it, one on each side. Lift and hang the frame at the same time onto the mounting brackets.

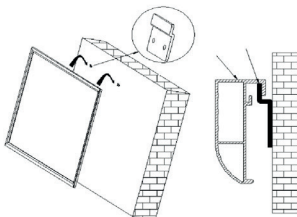


Fig. 14

This completes the installation.



Manuel d'utilisation

Écran sur cadre celexon Home Cinéma



Nous vous remercions d'avoir acheté cet article.

Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure.

AVERTISSEMENTS

Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Conservez donc soigneusement ce manuel afin de pouvoir le consulter à tout moment.

- Avant de procéder au montage, veuillez consulter la fiche technique jointe contenant d'autres consignes de sécurité et d'utilisation.
- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu et compris l'intégralité du mode d'emploi.
- Ce produit doit être installé sur une surface plane et propre avec suffisamment d'espace autour de la surface de montage.
- Effectuez l'installation avec une autre personne afin de garantir un montage sûr.
- Retirez le produit de son emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage ne se trouve sur ou dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, vérifiez également si le produit est endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur le produit ou un fonctionnement inattendu ou inhabituel, l'écran ne doit plus être utilisé. Contactez immédiatement le revendeur chez qui vous avez acheté le produit ou directement le fabricant celexon (Web : www.celexon.fr, Mail : info@celexon.fr) pour plus d'informations.
- Pour garantir un fonctionnement sans problème, le produit doit être utilisé exclusivement à l'intérieur, il n'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- L'utilisation de l'appareil et de ses accessoires est interdite aux enfants de moins de 16 ans.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit et ne se trouvent pas à proximité sans surveillance.
- Toute transformation ou modification du produit est interdite et porte atteinte à la sécurité du produit !
- **Attention au risque de blessure !** Ne démontez jamais le produit de votre propre chef. N'effectuez jamais de réparations vous-même !
- Ce produit ne doit être utilisé que dans son état d'origine, non modifié et non endommagé.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau ou dans un environnement poussiéreux.
- Manipulez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- N'utilisez le produit que de la manière pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures corporelles, des dommages au produit ou à son environnement.
- Lorsque vous serrez les vis, ne les serrez pas trop fort. Un serrage excessif (par exemple à l'aide d'une visseuse électrique) peut entraîner des dommages et compromettre la bonne tenue de l'écran.
- Les charges suspendues doivent être contrôlées au moins deux fois par an pour vérifier leur solidité et leur capacité de charge.
- Les enfants ne doivent pas utiliser la toile ou jouer en dessous sans surveillance.
- Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. La garantie peut également être annulée en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte.
- Si vous avez des doutes sur l'utilisation du produit, contactez le personnel spécialisé, votre revendeur ou le fabricant celexon directement (Web : www.celexon.fr, mail : info@celexon.fr).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'écran est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement. N'utilisez pas cet écran **à proximité d'un chauffage ou d'un climatiseur**. N'installez pas non plus le produit **à la lumière directe du soleil ou devant une fenêtre**. En raison de la surface en PVC sensible à la température, la toile de projection peut être endommagée de manière durable.

Nous vous recommandons d'attendre environ 2 heures après la livraison avant de procéder au montage. Cela permet à la toile de s'acclimater ; en particulier lorsque la toile est déplacée d'un environnement froid vers un environnement chaud (ou inversement).

Veillez éviter de faire des tâches sur la surface de la toile. Celles-ci pourraient ne plus pouvoir être enlevées. Remontez toujours la toile après chaque utilisation.

- Notez l'avant et l'arrière de la toile lors de la mise en place.
- Veuillez vérifier TOUTES les pièces avant l'assemblage pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées ou rayées !
- La toile doit être assemblée UNIQUEMENT sur une surface souple et rembourrée. Dans le cas contraire, le revêtement du cadre peut se rayer.
- Pour une planéité durable, veuillez respecter les consignes suivantes :
 1. Ne touchez pas la toile de projection avec les mains nues et sales (utilisez des gants en tissu idéalement).
 2. Ne pliez pas la toile de projection
 3. Ne peignez ou n'écrivez pas sur la toile de projection.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront toujours ajoutées dans les versions suivantes de ce manuel. Toute erreur est exclue.

CONSEIL D'ENTRETIEN

Ne nettoyez JAMAIS la toile avec de l'alcool ou d'autres produits de nettoyage contenant des solvants. Utilisez uniquement un chiffon doux et propre. Une solution savonneuse douce (max. 5%) peut éventuellement éliminer la saleté de la surface. Évitez absolument tout contact avec des objets pointus ou tranchants. Ceux-ci pourraient endommager durablement la toile de projection. Pour de plus amples informations, veuillez consulter les instructions relatives à l'écran.

CONTENU DE LA LIVRAISON



2x Barre de cadre horizontale A



2x Barre de cadre verticale B



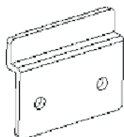
4x Equerre d'angle C



Ressorts de tension



16x Vis M5x8mm



2x Crochets muraux



1x Toile de projection



1x Outil de tension pour ressort



4x Vis de fixation murale Ø4x40mm



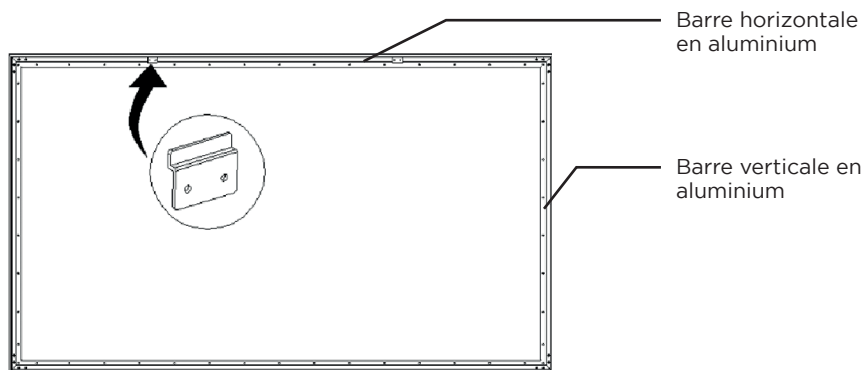
4x Chevilles en plastique



2x Barres en PVC longues
2x Barres en PVC courtes

CONSEIL D'INSTALLATION

Installez l'écran dans une position entièrement visible pour tous les spectateurs ! La hauteur d'installation optimale est atteinte lorsque les spectateurs se trouvent au centre de l'écran (toile déployée) et que la hauteur de leurs yeux = tiers inférieur de la surface de l'image. Le matériel de montage fourni est prévu pour un mur en pierre massif. Le cas échéant, procurez-vous le matériel de montage adapté à votre support d'installation.

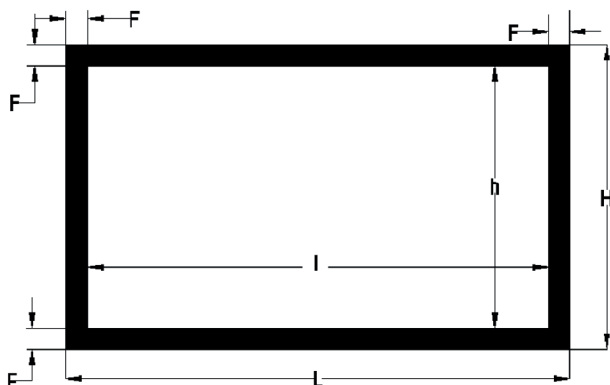


Hauteur extérieure du cadre (H) pour les écrans de projection

- Jusqu'à 240 cm de largeur d'image = hauteur surface de projection (h)+130mm
- Plus de 240 cm de largeur d'image = hauteur surface de projection (h)+174mm

Largeur extérieure du cadre (L) pour les écrans de projection

- Jusqu'à 240 cm de largeur d'image = largeur surface de projection (l)+130mm
- Plus de 240 cm de largeur d'image = largeur surface de projection (l)+174mm



F = 65 mm ($l \leq 240\text{cm}$)

F = 87 mm ($l > 240\text{cm}$)

ÉTAPE 1 : ASSEMBLAGE DU CADRE

1. Posez les 4 barres en aluminium sur une surface molle (2x horizontalement & 2x verticalement) parallèlement les unes aux autres en rectangle (fig. 3). Introduisez deux équerres d'angle aux deux extrémités de la barre horizontale supérieure et placez les deux barres verticales dessus (fig. 4, 5 et 6).

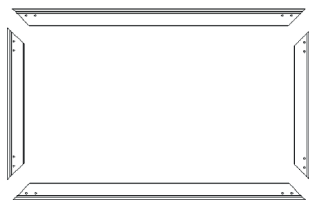


Fig.3

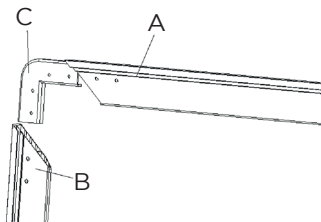


Fig.4



Fig.5



Fig.6

2. Introduisez les deux équerres d'angle restantes dans la barre horizontale inférieure et faites-les glisser sur les barres verticales comme indiqué dans la figure 7 (remarque : les deux équerres d'angle doivent être introduites simultanément et uniformément dans les barres verticales, effectuez cette étape à deux). Alignez le cadre de manière à ce que les trous des connecteurs d'angle correspondent aux trous des équerres. Placez les vis M5x- 8mm dans chaque trou, contrôlez encore une fois l'alignement correct du cadre et serrez les vis sur tout le pourtour (6-8 Nm) (fig. 8 et 9).



Fig.7

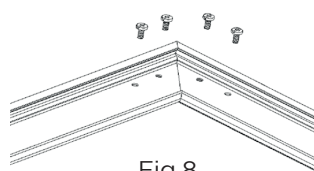


Fig.8

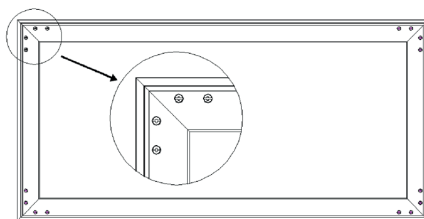
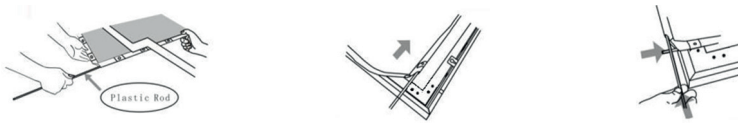


Fig.9

ÉTAPE 2 : INSTALLATION DE LA TOILE

1. Introduisez les barres en PVC dans les ourlets de toile. Il est recommandé d'effectuer cette opération avec deux autres personnes.



2. Déployez la toile (attention au bon côté !) et fixez d'abord deux crochets de tension à chaque coin du cadre. Tendez d'abord la toile dans les 4 coins. Poursuivez avec tous les autres ressorts (fig. 10, 11 et 12).
Remarque : lorsque vous tendez les ressorts avec l'outil fourni, soutenez toujours le cadre d'une main et tirez le ressort avec l'autre main jusqu'à ce qu'il puisse être accroché à la toile. Effectuez cette opération à deux. Si la toile vous paraît trop petite, exercez une tension sensible sur les ressorts.

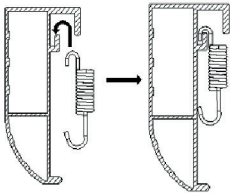


Fig.10



Fig.11



Fig.12

3. Mesurez la distance entre les deux points d'accroche sur le cadre. Les deux crochets muraux doivent être positionnés à environ 50 cm de l'extérieur du cadre, entre deux ressorts. Marquez la mesure sur votre mur (à l'horizontale) et pré-percez des trous pour les crochets muraux. Fixez les crochets au mur avec le matériel de montage fourni. Accrochez soigneusement l'écran à deux dans les crochets (fig. 13 & 14).

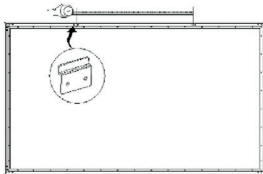
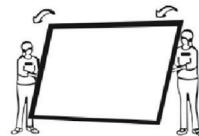


Fig.13



Pour fixer le cadre, deux personnes, chacune d'un côté, doivent soulever et accrocher le cadre en même temps.

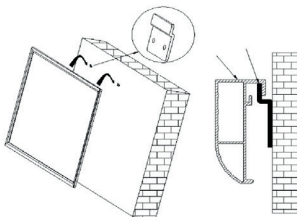


Fig.14



Manual de usuario

celexon HomeCinema Marco



Gracias por comprar este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptima, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones está destinado a familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder acceder a ellas en cualquier momento.

- Antes del montaje, consulte la hoja de datos adjunta con más instrucciones de seguridad y uso.
- No inicie la instalación hasta que haya leído y comprendido todo el manual de instrucciones.
- Este producto debe instalarse en una superficie plana y limpia con suficiente espacio alrededor de la superficie de montaje.
- Es obligatorio realizar la instalación de una pantalla de marco con otra persona para garantizar una instalación segura.
- Saque el producto de su embalaje y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no haya material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún daño en el embalaje, compruebe también si hay algún daño en el producto. Si observa algún daño externo en la unidad o un funcionamiento inesperado o inusual, no siga utilizando el producto. Póngase inmediatamente en contacto con el distribuidor al que compró el producto o directamente con celexon (Web: www.celexon.es, Email: info@celexon.es) para obtener más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto sólo puede utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- El uso del aparato y sus accesorios está prohibido a los menores de 16 años.
- Asegúrese de que ningún niño juegue con el equipo o esté en las proximidades sin supervisión.
- La modificación o alteración del producto comprometerá la seguridad del mismo.
- **Precaución: ¡Riesgo de lesiones!** No abra nunca el producto sin autorización. Nunca realice las reparaciones usted mismo.
- Este producto sólo puede utilizarse en su estado original y sin modificaciones.
- No utilice el producto cerca de aparatos de gas o de agua ni en ambientes polvorientos.
- No utilice el producto cerca de equipos que emitan gases, líquidos, o lugares polvorientos.
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse a causa de los golpes, de las caídas, incluso desde una pequeña altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.

- Utilice el producto sólo de la manera prevista. Cualquier otro uso puede causar daños al producto o a su entorno.
- Apriete los tornillos pero no los apriete en exceso. Un apriete excesivo (por ejemplo, con un destornillador eléctrico) puede causar daños y afectar a la sujeción segura de la pantalla.
- La resistencia y la capacidad para soportar cargas suspendidas deben comprobarse al menos dos veces al año.
- Si no se siguen las instrucciones anteriores, pueden producirse lesiones personales y daños en el producto o en los equipos conectados a él. Además, una instalación o uso incorrecto puede invalidar la garantía.
- Si tiene dudas sobre el uso del producto, póngase en contacto con personal cualificado, con su distribuidor o directamente con celexon (web: www.celexon.es, Email: info@celexon.es).
- Nos reservamos el derecho sobre posibles cambios y/o errores técnicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si la pantalla se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas o, si se instala incorrectamente. No utilice esta pantalla cerca de calefactores o aires acondicionados. Tampoco monte el producto a la luz directa del sol o frente a una ventana. Debido a la superficie de PVC sensible a la temperatura, pueden producirse daños permanentes en la superficie de la pantalla de proyección.

Le recomendamos que espere unas 2 horas después de la entrega antes de instalar la pantalla de proyección. Esto permitirá que la pantalla se aclimate, especialmente cuando se traslade de un entorno frío a uno cálido (o viceversa).

Por favor, **evite cualquier mancha en la superficie de la tela.** Es posible que no se puedan eliminar.

- Tenga en cuenta dónde queda la parte frontal y el reverso de la tela cuando la fije.
- Por favor, compruebe TODAS las piezas en busca de daños o arañazos antes de montarlas.
- La tela sólo debe montarse sobre una superficie blanda y acolchada. De lo contrario, el revestimiento del marco y el delicado lienzo podrían rayarse.
- Para obtener una superficie plana y duradera, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:
 1. No toque la tela de la pantalla de proyección con las manos.
 2. ¡No doble ni arrugue la superficie de la pantalla de proyección bajo ninguna circunstancia!
 3. No pinte ni escriba en la superficie de la pantalla de proyección.

EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información de este documento puede ser modificada por el fabricante sin previo aviso. Los cambios se añadirán a las versiones posteriores de este manual. Excepto los errores.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

NUNCA limpie la tela con alcohol u otros productos de limpieza que contengan disolventes. Utilice sólo un producto suave y limpio, un paño seco y, si es necesario, limpie ligeramente el polvo de la superficie de la tela sólo en dirección horizontal. Para eliminar la suciedad, utilice únicamente agua limpia, como mucho, utilice agua tibia y sin ejercer mucha presión.

Evite el contacto con objetos afilados o puntiagudos. Estos podrían dañar permanentemente la proyección. Este tejido de pantalla CLR y su superficie son muy sensibles. Las arrugas, etc. no se pueden volver a eliminar. Para más información, consulte las instrucciones de la pantalla de proyección adjuntas.

VOLUMEN DE LA ENTREGA



2x Marco horizontal A



2x Marco vertical B



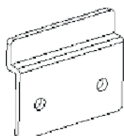
4x Conector de esquina C



Resortes de tensión



16x Tornillos M5x8mm



2 Ganchos de pared



1x Tela de pantalla de proyección



Herramienta para el muelle de tensión



4 Tornillos de pared
Ø4x40mm



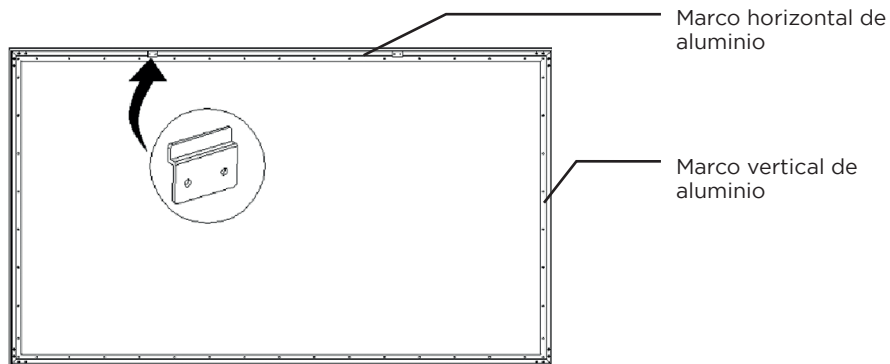
4x Tacos de plástico



2 Varillas de PVC largas
2 Varillas de PVC cortas

NOTA DE INSTALACIÓN

Instale la pantalla en una posición completamente visible para todos los espectadores. La altura óptima de instalación corresponde a la posición de los espectadores en el centro de la pantalla con la tela extendida: nivel de los ojos = tercio inferior de la superficie de la pantalla. El material de montaje adjunto está pensado para una pared de hormigón sólido. Si es necesario, obtenga material de montaje adecuado para su superficie de instalación.



$F = 65 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

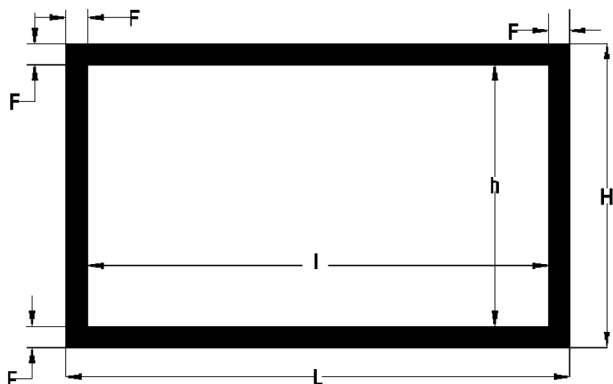
$F = 87 \text{ mm}$ ($l > 240 \text{ cm}$)

Altura del marco exterior (H) para las pantallas

- Hasta 240 cm de ancho de pantalla = superficie de proyección (h)+130 mm
- Más de 240 cm de ancho de pantalla = superficie de proyección (h)+174mm

Anchura del marco exterior (L) para las pantallas

- Hasta 240 cm de ancho de imagen = ancho de proyección (l)+130 mm
- Más de 240 cm de ancho de imagen = ancho de proyección (l)+174 mm



PASO 1: MARCO DE MONTAJE

1. Coloque los 4 marcos de aluminio sobre el suelo blando (2 horizontales y 2 verticales) paralelos entre sí formando un rectángulo (Fig. 3). Deslice dos conectores de esquina en cada extremo de un tirante horizontal e inserte los dos tirantes verticales en la parte superior (fig.4,5 y 6).

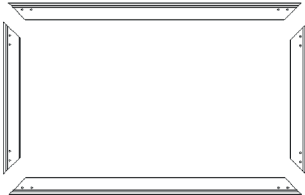


Abb.3

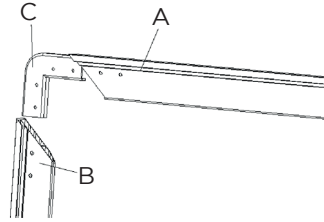


Abb.4



Abb.5



Abb.6

2. Deslice los dos conectores de esquina restantes en la abrazadera horizontal inferior y deslicelos en las abrazaderas verticales como en la Fig.7 (Nota: Los dos conectores de esquina deben ser empujados en las abrazaderas verticales al mismo tiempo y de manera uniforme, haga este paso en pares). Enderece el marco para que los agujeros de los conectores de las esquinas coincidan con los agujeros de los tirantes. Introduzca los tornillos M5x8mm en cada uno de los agujeros, compruebe de nuevo que el marco está correctamente alineado y apriete los tornillos en todo su contorno (6-8 Nm) (fig. 8 y 9).



Abb.7

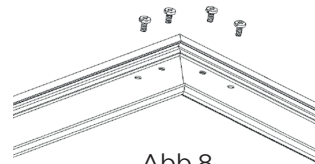


Abb.8

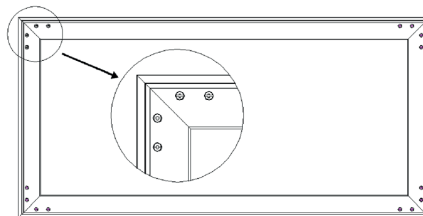
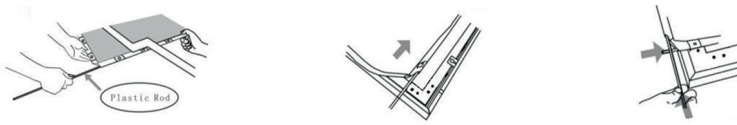


Abb.9

PASO 2: MONTAJE DE LA TELA

1. Introduzca las varillas de PVC en los huecos de la tela. Se recomienda llevar a cabo este procedimiento con 2 personas.



2. Extienda la tela (¡observe el lado correcto!) y fije primero dos ganchos tensores en cada esquina del marco. Primero tensa la tela sólo en las 4 esquinas. Continúe con todos los demás muelles (Fig. 10, 11 y 12). Nota: Al tensar los muelles con la herramienta adjunta, apoye siempre el bastidor con una mano y tire del muelle con la segunda hasta que pueda engancharse a la tela. Realice este paso en parejas. La lona puede parecer demasiado pequeña y los muelles deben apretarse considerablemente.

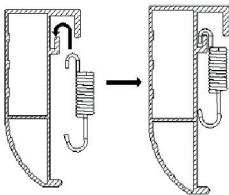


Abb.10



Abb.11



Abb.12

3. Mida la distancia entre los dos puntos de suspensión del marco. Los dos soportes de pared deben colocarse a unos 50 cm de distancia cada uno del exterior entre dos muelles del marco. Marque la medida en su pared (horizontalmente) y taladre previamente los agujeros para los soportes de pared. Fije los soportes de pared con el material de montaje adjunto. Cuelgue con cuidado la pantalla en los soportes por parejas (fig. 13 y 14).

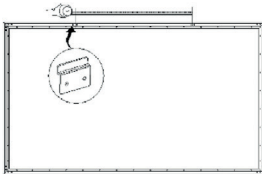
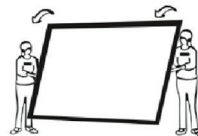


Abb.13



Para fijar el marco, dos personas, cada una por un lado, deben levantar y colgar el marco al mismo tiempo.

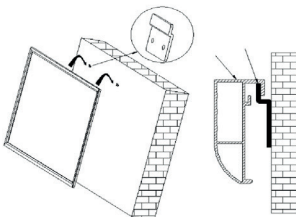


Abb.14

Esto completa la instalación.



Manuale di istruzioni

celexon schermo a cornice HomeCinema



Gentile Cliente, celexon la ringrazia per l'acquisto di questo prodotto. Prima di utilizzare lo schermo leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale dopo la consultazione.

AVVERTENZE

Questo manuale d'istruzioni ha lo scopo di familiarizzare con il funzionamento di questo prodotto. Si consiglia di conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

- Leggere attentamente questo manuale prima di procedere all'installazione e conservarlo per eventuali consultazioni future.
- Per un utilizzo corretto e sicuro, si consideri che il presente schermo è concepito esclusivamente per un utilizzo interno.
- Tenere lo schermo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 16 anni. Non lasciare bambini nei pressi dello schermo senza supervisione di un adulto. Non giocare in prossimità dello schermo.
- L'installazione dello schermo deve essere effettuata con l'aiuto di una seconda persona.
- Per una maggiore praticità e sicurezza, installare lo schermo con l'aiuto di un'altra persona.
- Per non compromettere il funzionamento dello schermo stringere saldamente le viti durante l'installazione ma senza forzare (evitare l'uso di cacciaviti elettrici a batteria).
- Ricordiamo che occorre verificare la tenuta e la stabilità dei carichi sospesi almeno due volte l'anno.
- Si prega di utilizzare lo schermo in modo idoneo, un uso improprio può causare danni a persone o cose.
- Effettuare l'installazione su superfici regolari ed, in caso di pareti, portanti in muratura o cemento.
- Qualora si riscontrassero danni esterni all'imballo, si prega di verificare che non ci siano danni al prodotto. In caso di danni al prodotto o malfunzionamento dello stesso, non utilizzare lo schermo. Contattare immediatamente il venditore dello schermo o celexon Europe GmbH all'indirizzo info@celexon.it
- Tenere lontano lo schermo da fonti di calore ed umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- La garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione o ad un uso non idonei.
- In caso di dubbi sull'utilizzo del prodotto, rivolgersi direttamente a celexon Europe GmbH (info@celexon.it) o a installatori specializzati.
- Le informazioni presenti all'interno di questo manuale possono subire modifiche senza alcun preavviso. Versioni successive del presente manuale possono dunque contenere correzioni/aggiunte.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose in caso di utilizzo scorretto dello schermo o errata installazione.

Non utilizzare lo schermo in prossimità di fonti di calore o climatizzatori. Non esporre lo schermo alla luce solare diretta o davanti ad una finestra per evitare danni permanenti alla superficie di proiezione.

Si consiglia di attendere circa 2 ore dal momento della consegna prima di installare lo schermo per consentire l'acclimatamento della tela, soprattutto in caso di trasporto da un ambiente freddo ad uno più caldo.

Evitare di sporcare la tela da proiezione: la rimozione di eventuali macchie potrebbe risultare impossibile.

Evitare di macchiare la superficie dell tela. Potrebbe rivelarsi impossibile asportare macchie.

- Durante l'installazione fare attenzione al lato frontale e retro della tela
- Controllare che TUTTE le parti non presentino danni o graffi prima del montaggio!
- Lo schermo deve essere montato SOLO su una superficie morbida e imbottita.
- Diversamente, il rivestimento della cornice potrebbe graffiarsi.
- Per ottenere una superficie piana durevole, osservare le seguenti istruzioni:
 1. Non toccare la superficie dello schermo di proiezione con le mani.
 2. Non piegare la tela dello schermo di proiezione.
 3. Non dipingere o scrivere sulla superficie dello schermo di proiezione.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del produttore. Le modifiche saranno apportate nelle versioni successive di questo manuale. Il produttore non garantisce o assicura la garanzia della correttezza delle informazioni contenute in questo documento.

INDICAZIONI SULLA CURA DEL PRODOTTO

Pulire la superficie dello schermo da asciutta solo con un panno morbido. Non utilizzare MAI alcool o altri detergenti contenenti solventi. La rimozione delle impurità dalla superficie di proiezione può essere effettuata tramite acqua saponata neutra. Evitare il contatto con oggetti appuntiti o affilati che potrebbero provocare danni irreversibili alla superficie di proiezione.

CONTENUTO DELLA FORNITURA



2 x profili orizzontali cornice



2 x profili verticali (cadauno 1 pezzo)



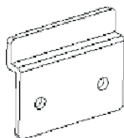
4 x connettori angolari



molle di tensione



16 x viti M5 x 8mm



2 x piastre per montaggio a parete



1 x tela proiezione



1 x utensile per tiraggio molle



4 x viti per parete
Ø 4 x 4mm



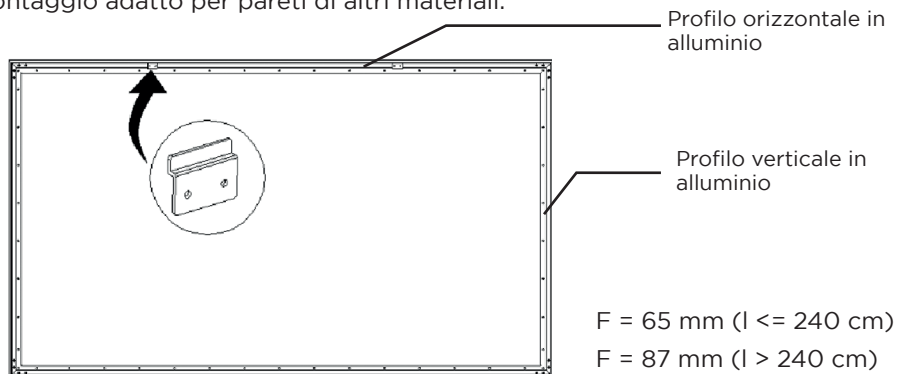
4 x tasselli di plastica



aste di tensionamento in PVC (2 x profili lunghi orizzontali + 2 x profili corti verticali)

AVVERTENZE INSTALLAZIONE

Installare lo schermo in una posizione completamente visibile a tutti gli spettatori! L'altezza di installazione ottimale corrisponde alla posizione dello spettatore centrato sullo schermo con il telo esteso: livello degli occhi = terzo inferiore della superficie dello schermo. Il materiale di montaggio in dotazione è destinato a una parete in cemento. Se necessario, procurarsi il materiale di montaggio adatto per pareti di altri materiali.

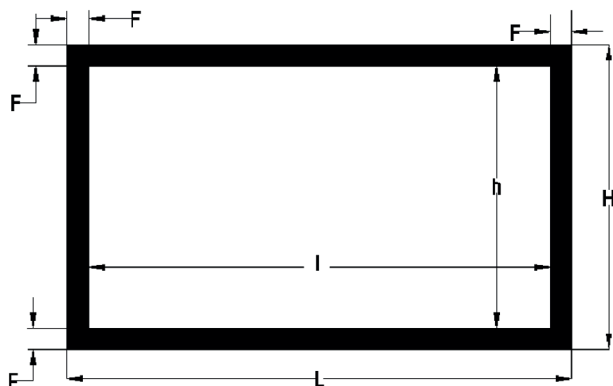


Altezza cornice esterna (H) per schermi

- Fino a 240 cm di larghezza dello schermo = superficie di proiezione (h)+130 mm
- Oltre 240cm di larghezza dello schermo=superficie di proiezione (h)+174 mm

Larghezza cornice esterna (L) per schermi

- Fino a 240 cm di larghezza dell'immagine = larghezza di proiezione (l)+130 mm
- Oltre 240 cm di larghezza dell'immagine = larghezza di proiezione (l)+174 mm



STEP 1: MONTAGGIO DELLA CORNICE

1. Disporre i 4 puntelli di alluminio su un terreno morbido (2x orizzontali e 2x verticali) parallelamente l'uno all'altro in un rettangolo (fig. 3). Inserire due connettori angolari in ciascuna estremità di un puntello orizzontale e inserire i due puntelli verticali in cima (fig. 4, 5 e 6).

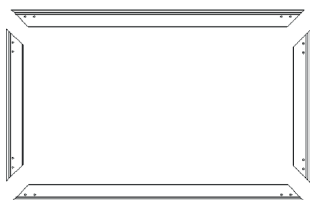


Fig. 3

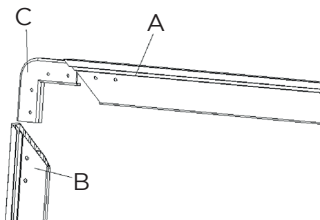


Fig. 4

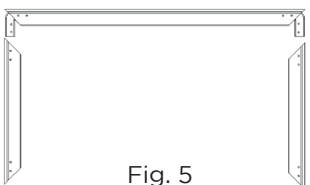


Fig. 5

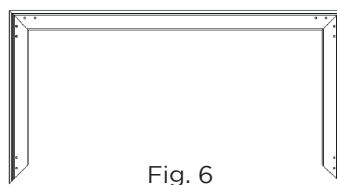


Fig. 6

2. Far scorrere i due connettori angolari rimanenti nel profilo orizzontale inferiore e spingerli unendoli al resto della cornice come da fig. 7. (i due connettori angolari devono essere inseriti contemporaneamente e in modo uniforme nei profili verticali, si consiglia pertanto di farsi aiutare da un'altra persona) Allineare la cornice in modo che i fori dei connettori angolari corrispondano ai fori del cornice. Inserire le viti M5 da 8 mm in ogni foro, controllare nuovamente che la cornice sia allineata e serrare le viti completamente (6-8 Nm).(fig. 8 e 9)

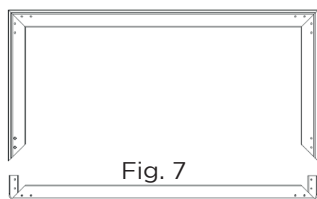


Fig. 7

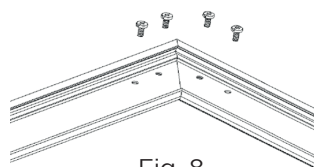


Fig. 8

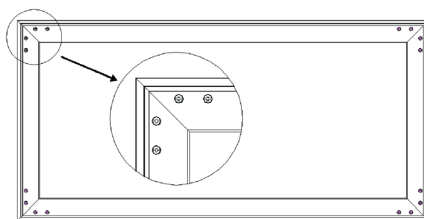


Fig. 9

STEP 2: FISSAGGIO DELLA TELA

1. Con l'aiuto di un'altra persona, far scorrere le aste di tensionamento in PVC nelle cavità esterne del telo da proiezione:



2. Stendere la tela con il lato retrostante (scuro) rivolto verso l'alto e servendosi dell'apposito utensile, iniziare dagli angoli della tela, agganciando le relative molle alla cornice. Continuare con tutte le altre molle (fig. 10, 11 e 12). Nota: quando si tensionano le molle con l'attrezzo in dotazione, tenere sempre ferma la cornice con una mano e tirare la molla con l'altra, finché non è inserita nella cornice. (La tela sembrerà essere troppo piccola, tuttavia è necessario completare l'installazione della tela alla cornice).

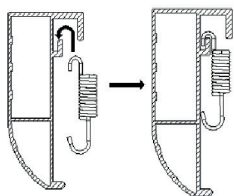


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12

3. Misurare la distanza tra i due punti di fissaggio della cornice. Le due piastre per il fissaggio a parete devono essere posizionate a circa 50 cm dalle estremità della cornice, tra due molle della cornice. Utilizzando una matita, effettuare sulla parete dei segni in prossimità delle piastre di fissaggio. Effettuare i relativi fori e fissare le piastre alla parete (fig. 13 e 14). Facendosi aiutare da un'altra persona, agganciare lo schermo alle piastre di fissaggio.

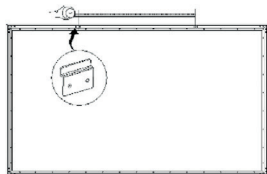
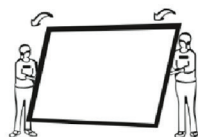


Fig. 13



Con l'aiuto di un'altra persona (ognuna ad un alto dello schermo) sollevare lo schermo e appenderlo.

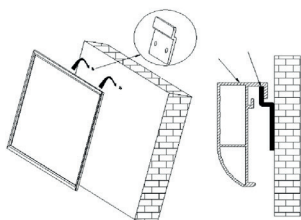


Fig. 14

L'installazione è conclusa.



Instrukcja obsługi

Ramowy ekran projekcyjny celexon HomeCinema Frame



Dziękujemy za zakup tego produktu.

Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, przed podłączeniem lub obsługą tego produktu należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem produktu. Niniejszą instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w dowolnym momencie.

- Przed podjęciem montażu należy zapoznać się z załączoną kartą danych zawierającą dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- Przed podjęciem montażu należy przeczytać ze zrozumieniem całą instrukcję obsługi.
- Produkt należy ustawiać na płaskiej, czystej powierzchni z odpowiednią przestrzenią.
- Aby zapewnić bezpieczną instalację, konieczne jest zainstalowanie ekranu ramowego z drugą osobą.
- Rozpakować produkt i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, czy w produkcie lub na nim nie ma materiałów opakowaniowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń opakowania należy również sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Jeśli widoczne są zewnętrzne uszkodzenia urządzenia albo w przypadku stwierdzenia niespodziewanego lub nietypowego sposobu działania, nie wolno dalej używać lub montować produktu. Należy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: www.celexon.pl, e-mail: info@celexon.pl), aby uzyskać więcej informacji.
- Aby zapewnić bezawaryjną pracę, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Produkt NIE nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Dzieciom poniżej 16 roku życia zabrania się używania urządzenia i wszelkich akcesoriów.
- Upewnić się, czy dzieci nie bawią się urządzeniami ani nie przebywają w pobliżu bez nadzoru.
- Przebudowa lub modyfikowanie produktu ma negatywny wpływ na jego bezpieczeństwo.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!** Nigdy nie modyfikować produktu samodzielnie. Nigdy nie przeprowadzać napraw samodzielnie!
- Produkt może być używany tylko w oryginalnym, niezmodyfikowanym stanie.
- Nie używać produktu w pobliżu urządzeń emitujących gaz lub wodę oraz w miejscach zapyłonych.
- Z produktem obchodzić się ostrożnie. Może zostać uszkodzony przez wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i wysoką temperaturą.

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Dokręcić śruby, ale ich nie przekręcić. Zbyt mocne dokręcenie (np. za pomocą wkrętarki akumulatorowej) może spowodować uszkodzenie i wpłynąć negatywnie na bezpieczne zamocowanie ekranu projekcyjnego.
- Obciążenia podwieszane należy sprawdzać pod kątem wytrzymałości i nośności co najmniej dwa razy w roku.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu lub podłączonych do niego urządzeń. Niewłaściwa instalacja lub użytkowanie może również doprowadzić do wygaśnięcia gwarancji.
- Jeśli nie ma pewności w odniesieniu do korzystania z produktu, skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, sprzedawcą lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: www.celexon.pl, e-mail: info@celexon.pl).
- Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała, jeśli ekran projekcyjny będzie używany niezgodnie z zalecanymi specyfikacjami lub jeśli jest nieprawidłowo zainstalowany. Nie używać ekranu projekcyjnego **w pobliżu grzejników lub klimatyzatorów**. Nie należy również montować produktu **w miejscu narażonym na bezpośrednie działania światła słonecznego lub przed oknem**. Ze względu na wrażliwość na temperaturę powierzchni PCW może dojść do trwałego uszkodzenia tkaniny projekcyjnej.

Zalecamy odczekanie ok. 2 godzin po dostawie przed rozpoczęciem montażu. Pozwala to na aklimatyzację ekranu projekcyjnego; zwłaszcza gdy płótno jest przenoszone z zimnego do ciepłego otoczenia.

Unikać wszelkich plam na powierzchni tkaniny. Ich usunięcie może być niemożliwe.

- Podczas mocowania zwracać uwagę na przednią i tylną stronę tkaniny.
- Przed montażem sprawdzić **WSZYSTKIE** części pod kątem uszkodzeń lub zarysowań!
- Ekran projekcyjny należy montować **WYŁĄCZNIE** na miękkiej, wyściełanej powierzchni. W przeciwnym razie powłoka ramy może ulec zarysowaniu.
- Aby uzyskać trwałą płaską pozycję, zwrócić uwagę na następujące wskazówki:
 1. Nie dotykać tkaniny projekcyjnej rękoma
 2. Nie składać tkaniny projekcyjnej
 3. Nie malować ani nie pisać na tkaninie projekcyjnej

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji niniejszej instrukcji. Producent nie udziela gwarancji ani rękojmi odnośnie poprawności informacji zawartych w tym dokumencie.

WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA PIELĘGNACJI

NIGDY nie czyścić ekranu projekcyjnego alkoholem lub innymi środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalniki. Używać tylko miękkiej i czystej szmatki. W razie potrzeby brud można usunąć z powierzchni łagodnym roztworem mydła. Należy bezwzględnie unikać kontaktu ze spiczastymi lub ostrymi przedmiotami. Mogą one trwale uszkodzić tkaninę projekcyjną. Dalsze wskazówki można znaleźć w załączonych wskazówkach dotyczących ekranu projekcyjnego.

ZAKRES DOSTAWY



2x podpora pozioma A



2x podpora pionowa B



4x łącznik narożny C



Sprężyny mocujące



16x śruby M5x8 mm



2x uchwyt ścienny



1x tkanina projekcyjna



1x narzędzie naprężające sprężynę



4x śruby ścienne
Ø4x40 mm



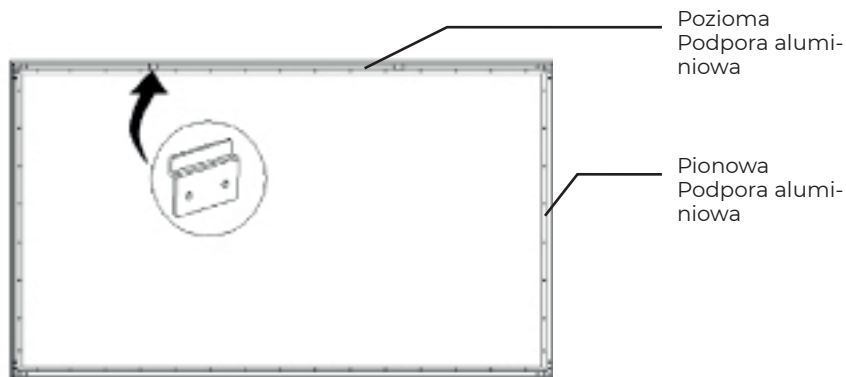
4x kołki plastikowe



2x drążek PCW długi
2x drążek PCW krótki

WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zainstalować ekran projekcyjny w miejscu w pełni widocznym dla wszystkich widzów! Optymalna wysokość instalacji odpowiada pozycji widza znajdującego się centralnie względem ekranu projekcyjnego z rozciągniętą tkaniną: Wysokość oczu = dolna jedna trzecia obszaru obrazu. Załączony materiał montażowy można montować wyłącznie w betonie lub litym kamieniu. W razie potrzeby należy zapewnić materiał montażowy dostosowany do danego podłoża.



$F = 65 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

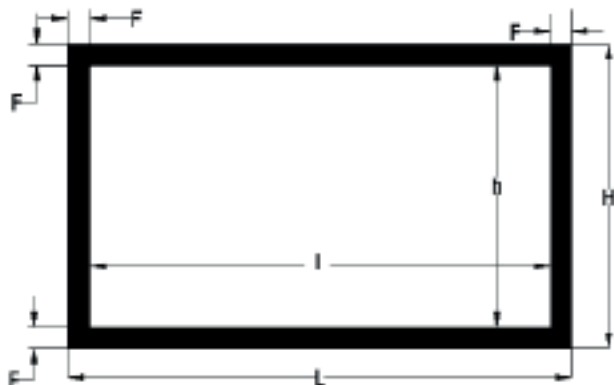
$F = 87 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

Zewnętrzna wysokość ramy (H) do ekranów projekcyjnych

- Szerokość obrazu do 240 cm = powierzchnia projekcyjna (h)+130 mm
- Szerokość obrazu powyżej 240 cm = powierzchnia projekcyjna (h)+174 mm

Zewnętrzna szerokość ramy (L) do ekranów projekcyjnych

- Szerokość obrazu do 240 cm = szerokość projekcyjna (l)+130 mm
- Szerokość obrazu powyżej 240 cm = szerokość projekcyjna (l)+174 mm

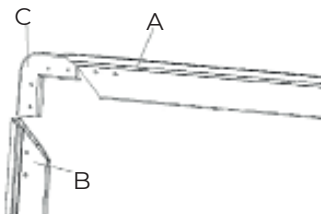


KROK 1: MONTAŻ RAMY

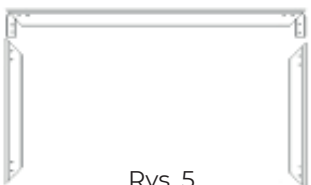
1. Rozłożyć 4 aluminiowe podpory na miękkiej powierzchni (2x poziomo i 2x pionowo) równoległe do siebie w prostokącie (rys. 3). Wsuń dwa łączniki narożne w oba końce podpory poziomej i zamontować na nich dwie podpory pionowe (rys. 4, 5 i 6).



Rys. 3



Rys. 4

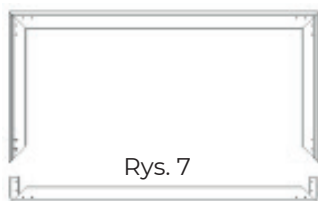


Rys. 5

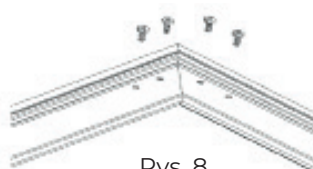


Rys. 6

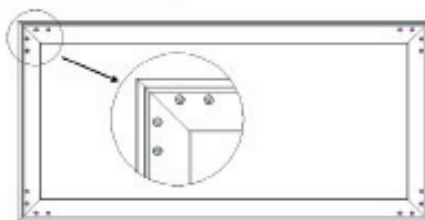
2. Wsunąć pozostałe dwa łączniki narożne do dolnej podpory poziomej i nasunąć je na podpory pionowe, jak pokazano na rys. 7 (Wskazówka: dwa łączniki narożne należy wsuwać w podpory pionowe w tym samym czasie i równomiernie; wykonać ten krok z drugą osobą). Wyprostować ramę w taki sposób, aby otwory w łącznikach narożnych pasowały do otworów w podporach. Umieścić śruby M5x8mm w każdym otworze, dwukrotnie sprawdzić poprawność ustawienia ramy i dokręcić śruby na obwodzie (6-8 Nm) (rys. 8 i 9).



Rys. 7



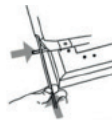
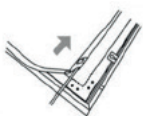
Rys. 8



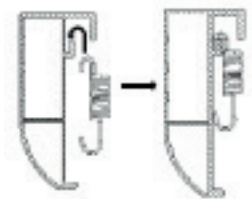
Rys. 9

KROK 2: MONTAŻ TKANINY

1. Włożyć drążki PCW do toreb tkaninowych. Zaleca się wykonanie tej czynności z drugą osobą.



2. Rozłożyć tkaninę (zwrócić uwagę na właściwą stronę!) i najpierw przymocować dwa haki mocujące w każdym narożu do ramy. Najpierw rozciągnąć tkaninę tylko we wszystkich 4 narożach. Kontynuować czynności z wszystkimi pozostałymi sprężynami (rys. 10, 11 i 12). **Wskazówka:** Napinając sprężyny za pomocą dostarczonego narzędzia, zawsze jedną ręką podtrzymywać ramę, a drugą pociągnąć sprężynę, aż będzie można ją zaczepić o tkaninę. Wykonać ten krok w dwie osoby. Tkanina może wydawać się



Rys. 10



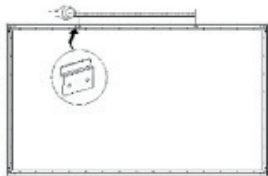
Rys. 11



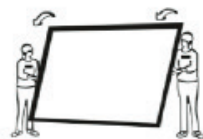
Rys. 12

za mała, wtedy należy wyraźnie naprężyć sprężyny.

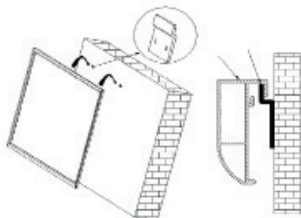
3. Zmierzyć odległość między dwoma punktami zawieszenia na ramie. Oba uchwyty ścienne należy umieścić na ramie w odległości ok. 50 cm od zewnątrz między dwiema sprężynami. Zaznaczyć pomiar na ścianie (poziomo) i wywiercić otwory na uchwyty ścienne. Zamocować uchwyty ścienne za pomocą materiału montażowego odpowiedniego do powierzchni. W dwie osoby ostrożnie zawiesić ekran projekcyjny w uchwycie (rys. 13 i 14).



Rys. 13



Aby przymocować ramę, dwie osoby, każda po jednej stronie, powinny jednocześnie podnieść i zawiesić ramę.



Rys. 14

Instalacja została tym samym ukończona.



Handleiding

celexon HomeCinema Frame



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.
Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze altijd kunt raadplegen.

- Neem voor de montage het bijgevoegde gegevensblad met verdere veiligheids- en gebruiksaanwijzingen in acht.
- Begin niet met de montage voordat u de volledige handleiding hebt doorgelezen en begrepen.
- Dit product moet op een effen, schoon oppervlak met voldoende ruimte worden opgebouwd.
- Voer de installatie van een frameschermbesluit samen met een andere persoon uit om een veilige montage te waarborgen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, moet u ook controleren of het product beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, mag het product niet verder worden gebruikt of opgebouwd. Neem voor meer informatie onmiddellijk contact op met de dealer waarbij u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (internet: www.celexon.nl, e-mail: info@celexon.nl).
- Om te zorgen voor storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Het gebruik van het apparaat en evt. accessoires is verboden voor kinderen jonger dan 16 jaar.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen of zich zonder toezicht in de buurt van het apparaat bevinden.
- Ombouwen of veranderen van het product beïnvloedt de productveiligheid.
- **Let op, letselgevaar!** Verander het product nooit eigenmachtig. Voer nooit zelf reparaties uit!
- Dit product mag alleen in onveranderde originele toestand worden gebruikt.
- Gebruik het product niet in de buurt van apparaten die gas of water afgeven of in een stoffige omgeving.
- Behandel het product zorgvuldig. Het apparaat kan door stoten, schokken of vallen (al vanaf geringe hoogte) beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is. Afwijkend gebruik kan leiden tot beschadigingen van het product of in de omgeving van het product.
- Draai de schroeven vast, maar draai ze niet te strak aan. Te strak aandraaien (bijv. door gebruik van een accuboormachine) kan schade veroorzaken en de veilige houvast van het scherm beïnvloeden.
- Hangende lasten moeten minimaal twee keer per jaar op vastheid en draagvermogen worden gecontroleerd.
- Bij niet-inachtneming van bovenstaande aanwijzingen kunnen letsel en beschadigingen van het product of daaraan aangesloten apparaten ontstaan. Bij foutieve installatie of gebruik kan de garantie ook komen te vervallen.
- Als u twijfelt bij het gebruik van het product, neem dan contact op met vakpersoneel, uw dealer of rechtstreeks met celexon (internet: www.celexon.nl, e-mail: info@celexon.nl).
- Technische wijzigingen en fouten zijn voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als het scherm buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of bij ondeskundige installatie. Gebruik dit scherm **niet in de buurt van verwarmingen of airco's**. Monteer het product eveneens **niet in direct zonlicht of voor een raam**. Vanwege het temperatuurgevoelige oppervlak van pvc kan blijvende beschadiging van het projectiedoek ontstaan.

Wij adviseren om na levering ca. 2 uur met de montage te wachten. Zo kan het scherm acclimatiseren; vooral als het scherm van koude in een warme omgeving wordt gebracht.

Vermijd vlekken op het doekoppervlak. Deze kunnen mogelijk niet meer verwijderd worden.

- Let bij aanbrengen op de voor- en achterkant van het doek
- Controleer ALLE onderdelen voor de assemblage op schade of krassen!
- Het scherm mag ALLEEN op zachte, gevoerde ondergrond worden geassembleerd. Er kunnen anders krassen op de framecoating ontstaan.
- Voor een permanente vlakke toestand neemt u de volgende aanwijzingen in acht:
 1. Raak het projectiedoek niet met uw handen aan
 2. Vouw het projectiedoek niet
 3. Beschilder of beschrijf het projectiedoek niet

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in de volgende versies van dit handboek aangevuld. De fabrikant geeft geen garantie op de juistheid van de informatie in dit document.

VERZORGINGSAANWIJZING

Reinig het scherm NOOIT met alcohol of andere reinigingsmiddelen die oplosmiddel bevatten. Gebruik alleen een zachte en schone doek. Met een mild zeepsopje kan eventueel vuil van het oppervlak worden verwijderd. Vermijd beslist het contact met puntige of scherpe voorwerpen. Deze kunnen het projectiedoek blijvend beschadigen. Meer aanwijzingen staan in de bijgevoegde aanwijzingen voor het scherm.

LEVERINGSOMVANG



2x steunbalk horizontaal A



2x steunbalk verticaal B



4x hoekverbinder C



Spanveren



16x M5x8mm schroeven



2x wandhouder



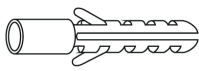
1x projectiedoek



1x veerspangereedschap



4x Ø4x40 mm wand-schroeven



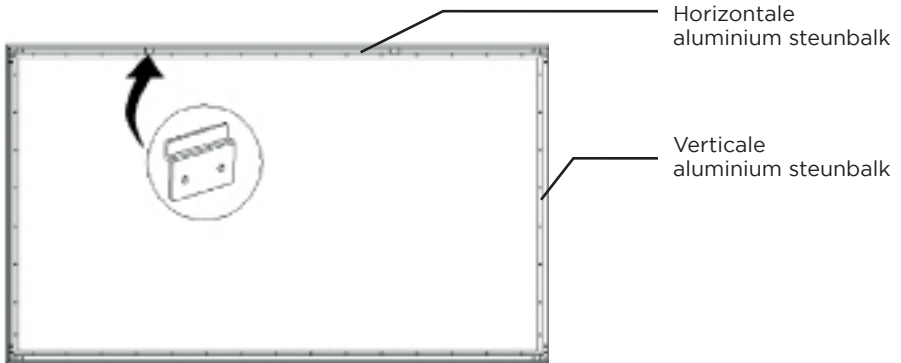
4x kunststof plug



2x pvc stangen lang
2x pvc stangen kort

INSTALLATIE-AANWIJZING

Installeer het scherm op een positie die voor alle kijkers volledig zichtbaar is! De optimale installatiehoogte komt overeen met de positie van de kijkers ten opzichte van het midden van het scherm bij uitgeschoven doek: Ooghoogte = onderste derde deel van het beeldoppervlak. Het bijgevoegde montage materiaal mag uitsluitend in beton of massief steen worden ingebracht. Zorg dat u evt. over passend montage materiaal voor uw installatieondergrond beschikt.



$F = 65 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

$F = 87 \text{ mm}$ ($l > 240 \text{ cm}$)

Buitenste framehoogte (H) voor schermen

- Tot 240 cm beeldbreedte = projectievlak (h)+130 mm
- Meer dan 240 cm beeldbreedte = projectievlak (h)+174 mm

Buitenste framebreedte (L) voor schermen

- Tot 240 cm beeldbreedte = projectiebreedte (h)+130 mm
- Meer dan 240 cm beeldbreedte = projectiebreedte (h)+174 mm

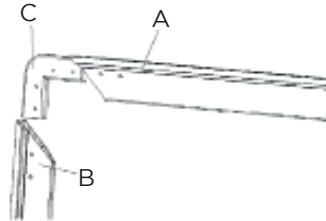


STAP 1: MONTAGE FRAME

1. Plaats de 4 aluminium steunbalken op zachte ondergrond (2x horizontaal en 2x verticaal) elk parallel in een rechte hoek ten opzichte van elkaar (afb. 3). Schuif twee hoekverbinders in elk uiteinde van een horizontale steunbalk en steek hierop de beide verticale steunbalken (afb. 4, 5 en 6).



Afb. 3



Afb. 4



Afb. 5

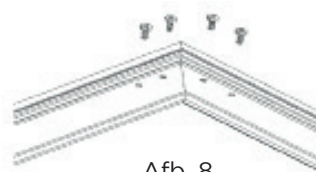


Afb. 6

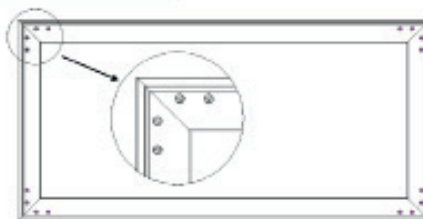
2. Schuif de overige beide hoekverbinders in de onderste horizontale steunbalk en schuif deze op de verticale steunbalken zoals in afb. 7 (Opmerking: de beide hoekverbinders moeten tegelijkertijd en gelijkmatig in de verticale steunbalken worden geschoven, voer deze stap met twee personen uit). Lijn het frame recht uit zodat de gaten in de hoekverbinders op de gaten van de steunbalken passen. Plaats de M5x8mm schroeven in elk gat, controleer nogmaals de correcte uitlijning van het frame en draai de schroeven rondlopend vast (6-8 Nm) (afb. 8 en 9).



Afb. 7



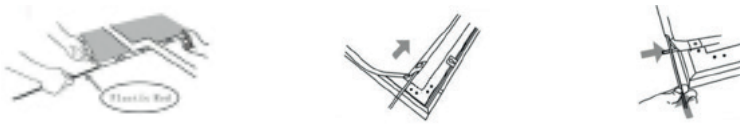
Afb. 8



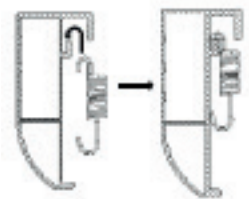
Afb. 9

STAP 2: MONTAGE DOEK

1. Plaats de pvc stangen in de doektassen. Aanbevolen wordt om dit met 2 personen uit te voeren.



2. Spreid het doek uit (let op de correcte kant!) en bevestig eerst telkens twee spanhaken in elke hoek op het frame. Span het doek eerst alleen in alle 4 hoeken. Ga rondlopend met alle verdere veren verder (afb. 10, 11 en 12). **Aanwijzing:** Bij het spannen van de veren met het bijgevoegde gereedschap moet altijd met een hand het frame worden ondersteund en met de tweede hand moet de veer worden getrokken tot deze in het doek kan worden vastgehaakt. Voer deze stap met twee personen uit. Het doek is mogelijk de klein, de veren moeten merkbaar worden gespannen.



Afb. 10

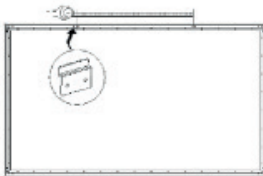


Afb. 11



Afb. 12

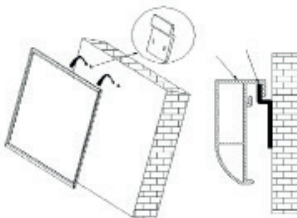
3. Meet de afstand tussen de beide hangpunten op het frame. De beide wandhouders moeten elk ca. 50 cm van buiten tussen twee veren op het frame worden gepositioneerd. Markeer de afmeting op uw wand (horizontaal) en boor gaten voor de wandhouders. Bevestig de wandhouders met het montage materiaal dat geschikt is voor de ondergrond. Hang het scherm met twee personen voorzichtig in de houders (afb. 13 en 14).



Afb. 13



Om het frame aan te brengen moeten twee personen, elk aan een kant, het frame tegelijkertijd optillen en ophangen.



Afb. 14

Daarmee is de installatie afgerond.



Bruksanvisning

celexon HomeCinema Frame



Tack för att du har valt denna produkt!

Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du ansluter eller använder produkten för att garantera säkerheten och uppnå bästa möjliga prestanda. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

VARNINGAR

Syftet med denna bruksanvisning är att förklara hur produkten fungerar. Spara därför bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du kan läsa i den senare om det behövs.

- Läs det medföljande databladet med fler säkerhets- och användningsanvisningar innan du börjar med monteringen.
- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Denna produkt måste monteras på en jämn och ren yta med tillräckligt mycket plats.
- För att monteringen ska bli säker måste du installera den ramspända projektorduken tillsammans med en medhjälpare.
- Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du ser att förpackningen är skadad bör du kontrollera om produkten är skadad också. Om du hittar utvändiga skador på produkten eller om den inte fungerar som den ska eller om den beter sig onormalt så får produkten inte monteras eller användas längre. Kontakta omedelbart återförsäljaren som du köpte produkten av eller vänd dig direkt till celexon (webbplats: www.celexon.se, e-post: info@celexon.se) för mer information.
- För att produkten garanterat ska fungera felfritt får den enbart användas inomhus; den är INTE lämpad för att användas utomhus.
- Barn under 16 år får inte använda apparaten eller eventuella tillbehör.
- Se till så att inga barn leker med produkterna eller vistas i närheten av dessa utan uppsikt.
- Om produkten byggs om eller förändras påverkas produktens säkerhet negativt.
- **Varning för skaderisk!** Ändra aldrig produkten på egen hand. Utför aldrig några reparationer själv!
- Denna produkt får endast användas i sitt oförändrade originaltillstånd.
- Använd aldrig produkten i närheten av utrustning som släpper ut gaser eller vatten eller i dammiga miljöer.
- Handskas försiktigt med produkten. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från låga höjder.
- Håll produkten borta från fukt och hög värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller några andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. Om den används på något annat sätt kan detta leda till skador på produkten eller dess omgivning.
- Dra åt skruvarna ordentligt, men dra inte åt dem för hårt. Om skruvarna dras åt för

hårt (t.ex. med en batteridrivna skruvdragare) kan detta leda till skador och göra så att duken inte sitter fast ordentligt.

- Fastsättningen och hållfastheten för hängande laster måste kontrolleras minst två gånger om året.
- Om anvisningarna ovan inte följs kan detta leda till personsador eller skador på produkten eller på utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller felaktig användning kan även leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas ber vi dig kontakta en expert, din återförsäljare eller celexon direkt (webbplats: www.celexon.se, e-post: info@celexon.se).
- Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Tillverkaren ansvarar inte för saksador eller personsador som uppstår om projektorduken inte används enligt de rekommenderade specifikationerna, eller om installationen är felaktigt utförd. Denna projektorduk **får inte användas i närheten av värmeelement eller luftkonditioneringar**. Produkten får dessutom **inte monteras i direkt solljus eller framför ett fönster**. På grund av att PVC-ytan är temperaturkänslig kan följden bli permanenta skador på projektorduken.

Vi rekommenderar att du väntar i ca 2 timmar med monteringen efter leveransen. På så vis hinner projektorduken anpassa sig till rumsklimatet; särskilt om projektorduken flyttas från en kall till en varm omgivning.

Undvik alla typer av fläckar på dukens yta. Det kan hända att de inte går att få bort.

- Se till att dukens framsida hamnar framåt när duken monteras
- Kontrollera ALLA delar före monteringen för att se om de är repade eller skadade!
- Duken får ENBART monteras på ett mjukt och vadderat underlag. Annars kan ramens ytbeläggning repas.
- För att bevara ytjämnheten måste du följa de följande anvisningarna:
 1. Rör aldrig vid projektorduken med händerna
 2. Vik inte projektorduken
 3. Skriv eller måla aldrig på projektorduken

ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förvarning. Ändringar införs i de efterföljande versionerna av denna bruksanvisning. Tillverkaren garanterar inte att uppgifterna i detta dokument är korrekta.

SKÖTSELRÅD

Rengör ALDRIG projektorduken med alkohol eller andra rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Använd bara en mjuk och ren trasa. Om det behövs kan du ta bort smuts från ytan med en mild tvållösning. Undvik kontakt med spetsiga eller vassa föremål. De kan skada projektorduken permanent. Fler anvisningar hittar du i de medföljande projektorduksinstruktionerna.

LEVERANSOMFATTNING



2 st. profiler, horisontella A



2 st. profiler, vertikala B



4 st. hörnkopplingar C



Spännfjädrar



16 st. skruvar M5x8 mm



2 st. vagggrasten



1 st. projektorduk



1 st. fjäderspännare



4 st. Ø4x40 mm väggs-
kruvar



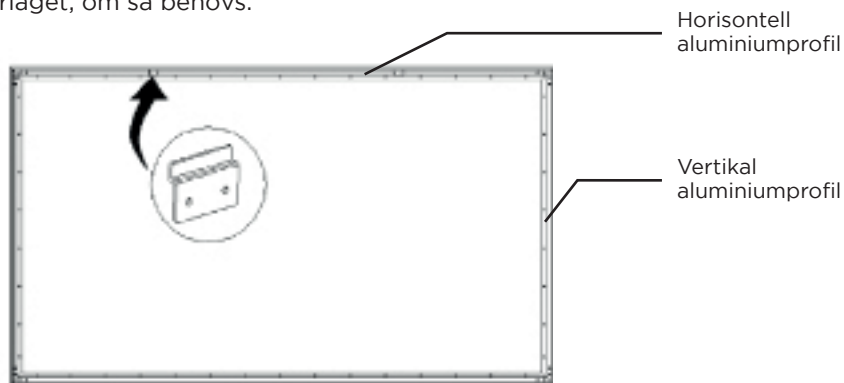
4 st. plastpluggar



2 st. PVC-stänger, långa
2 st. PVC-stänger, korta

INSTALLATIONSANVISNING

Installera projektorduken på ett ställe där alla som ska titta på den kan se hela duken. Den perfekta monteringshöjden mäts från en tittare som sitter mitt framför projektorduken: deras ögonhöjd = vid bildytans nedre tredjedel. Det medföljande monteringsmaterialet får endast användas i betong eller massiv sten. Skaffa dig monteringsmaterial som passar till det aktuella monteringsunderlaget, om så behövs.



$F = 65 \text{ mm}$ ($l \leq 240 \text{ cm}$)

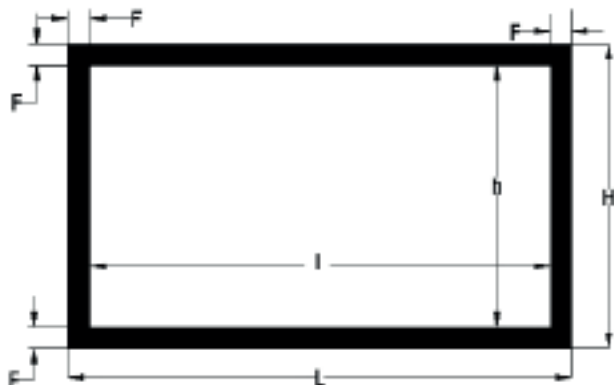
$F = 87 \text{ mm}$ ($l > 240 \text{ cm}$)

Yttre ramhöjd (H) för projektordukar

- Upp till 240 cm bildbredd = projektionsyta (h) + 130 mm
- Över 240 cm bildbredd = projektionsyta (h) + 174 mm

Yttre rambredd (L) för projektordukar

- Upp till 240 cm bildbredd = projektionsbredd (l) + 130 mm
- Över 240 cm bildbredd = projektionsbredd (l) + 174 mm



STEG 1: MONTERA RAMEN

1. Lägg de fyra aluminiumprofilerna på ett mjukt underlag (2 st. horisontella och 2 st. vertikala) parallellt mot varandra i en fyrkant (bild 3). Sätt i två hörnkopplingar, en i varje ände, på en av de horisontella profilerna och skjut sedan på de båda vertikala profilerna på hörnkopplingarna (bild 4, 5 och 6).



Bild 3

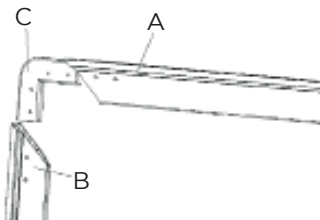


Bild 4



Bild 5



Bild 6

2. Sätt i de två återstående hörnkopplingarna i den nedre horisontella profilen och skjut sedan in hörnkopplingarna i de lodräta profilerna som på bild 7 (tips: de båda hörnkopplingarna måste skjutas in samtidigt i de vertikala profilerna, så det är bäst att utföra detta steg tillsammans med medhjälparen). Rätta upp ramen så att hålen i profilerna passar till hålen i hörnkopplingarna. Sätt in en M5x8 mm skruv i varje hål, kontrollera en gång till att ramen är korrekt injusterad och dra åt alla skruvarna runt om ramen (6–8 Nm) (bild 8 och 9).



Bild 7



Bild 8

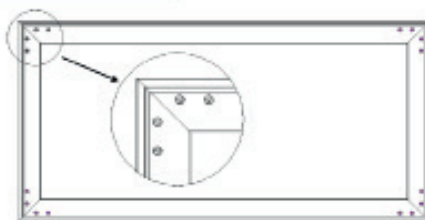
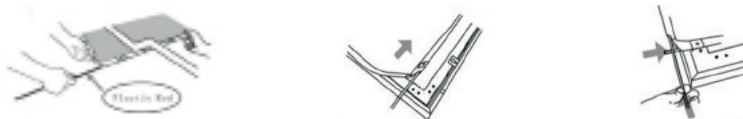


Bild 9

STEG 2: MONTERA DUKEN

1. För in PVC-stängerna i fickorna i duken. Det rekommenderas att denna process utförs av två personer.



2. Bred ut duken (med rätt sida upp!) och fäst först två spännkrokar i varje hörn på ramen. Börja med att först bara spänna duken i de fyra hörnen. Fäst sedan alla de övriga fjädrarna runt om (bild 10, 11 och 12). **Tips:** När du spänner fjädrarna med den medföljande fjäderspännaren håller du emot i ramen med ena handen och drar i fjädern med den andra tills fjädern kan hakas fast i duken. Utför detta steg tillsammans med medhjälparen. Det kan verka som att duken är för liten, men det beror bara på att fjädrarna måste spännas ordentligt.

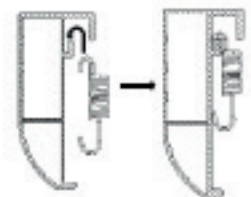


Bild 10



Bild 11



Bild 12

3. Mät avståndet mellan de båda upphängningspunkterna på ramen. De båda väggfästena ska placeras ca 50 cm från ytterkanten mellan två fjädrar på ramen. Markera måttet på väggen (vågrätt) och borra hålen till väggfästena. Fäst väggfästena med monteringsmaterial som är lämpligt för underlaget. Häng tillsammans med medhjälparen försiktigt upp projektorduken på fästena (bild 13 och 14).

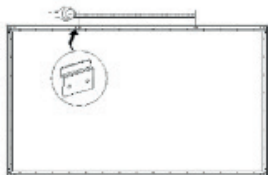
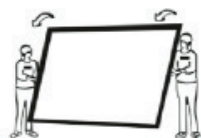


Bild 13



Ramen bör hängas upp av två personer, en på varje sida, som lyfter upp ramen samtidigt och hänger upp den.

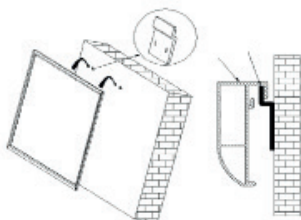


Bild 14

Sedan är installationen klar.